

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

11 червня 2017 – Неділя Всіх Святих – 1-а по Зісланні Св. Духа – Глас 8
June 11, 2017 – Sunday of All Saints – 1st Sunday after Pentecost – Tone 8

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 12 червня *Нема Богослужень*

Вівторок, 13 червня *Нема Богослужень*

Середа, 14 червня *Нема Богослужень*

Четвер, 15 червня *Нема Богослужень*

П'ятниця, 16 червня

10:00AM Боже благословення для Сеньйорів УНСоюзу

Субота, 17 червня *Нема Богослужень*

Неділя, 18 червня – 2-а неділя по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Monday, June 12 *No Services*

Tuesday, June 13 *No Services*

Wednesday, June 14 *No Services*

Thursday, June 15 *No Services*

Friday, June 16

God's Blessings upon UNA Seniors

Saturday, June 17 *No Services*

Sunday, June 18 – 2nd S. after Pentecost

For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb 11:33-12:2 Gospel – Matt 10:32-33, 37-38; 19:27-30

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for our Parishioners.

TODAY – HOLY SPIRIT CEMETERY ANNUAL PILGRIMAGE in Hamptonburgh, beginning with 10AM Pontifical Divine Liturgy. Afterwards – Parastas at Main Cross and services at gravesites. Food will be available for purchase.

LITURGY TRANSFER: A Liturgy scheduled for Tuesday, June 13 has to be transferred to Tuesday, June 20 at 8:00AM [+Ana & Michael Sirant (Requested by Juliana Sirant)]

ADULT RELIGIOUS ED – No class this week.

PILGRIMAGE AT ST. JOSAPHAT'S MONASTERY in Glen Cove, Long Island, will be held on Sunday, June 18, beginning with 10:30AM Pontifical Divine Liturgy. The Basilian Fathers invite everyone to participate. For info: (917) 975-1057.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan or the Trustees. Our weekly bulletin, sermon audio files and much more can be viewed anytime on-line:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG WWW.FACEBOOK.COM/HTUCCNY

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!

ETERNAL MEMORY!

31 травня 2017 р., на 85-му році життя після важкої недуги відійшов до вічності **Блаженніший Любомир (Гузар), Патріярх-емерит УГКЦ та перший Парох** нашої церкви Пресвятої Трійці. У 40-ий день після смерті – в неділю, 9 липня – відправимо Панахиду після Божественної Літургії за упокій душі великого сина українського народу.

Patriarch-emeritus Lubomyr Cardinal Husar passed away in Ukraine on Wednesday, May 31. He was 84 years old. As our first pastor, we remember and pray for him and his peaceful repose. On Sunday, July 9 (the 40th Day) we will solemnly pray the PANACHYDA following the Sunday Divine Liturgy.



Слава на віки! - Glory forever!



Слово БОЖЕ на сьогодні: Апостол – Євр. 11, 33-12, 2 Євангеліє – Мт. 10, 32-33; 37-38; 19, 27-30

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Парафіян.

СЬОГОДНІ – РІЧНА ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ПРОЩА НА ЦВИНТАРІ Св ДУХА (Гамптонбург). Архиєрейська Божественна Літургія о 10:00. Відтак Парастас та Панахиди на приватних могилах. Біля головного шатра можна буде закупити квіти, свічки, і т.п., та й українські харчі, каву і солодке.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для ДОРΟΣЛИХ – в цьому тижні не буде.

ВІДПУСТ в МОНАСТІРІ Св. ЙОСАФАТА Отців Чину Св. Василія Великого (Глен Ков) відбудеться в неділю, 18 червня. В програмі: Архиєрейська Божественна Літургія, Освячення Води, Молебень, Миропомазання, Хресна Дорога. За довідками телефонуйте на ч. (917) 975-1057.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Наші вебсайти:

WWW.HOLYTRINITYNY.ORG WWW.FACEBOOK.COM/HTUCCNY

ВИДАНА НОВА КНИГА про історію Української католицької церкви в Америці авторства д-р Богдана Процько, під редакцією о. Івана Кашака. Складання графіків – п. О. Стецик. Зверніться до мужів довір'я або до о. Івана, якщо Ви зацікавлені закупити книгу. Кошт \$25.

12 ЧЕРВНЯ – ПОЧАТОК ПЕТРОВОГО ПОСТУ

Святі апостоли молитвою і постом готувалися до Зіслання Святого Духа. Вони багато молилися й постили, доки почали проповідувати святе Євангеліє. Після молитви й посту вони висвячували нових пресвітерів на апостольську працю, як це читаємо в Діяннях апостолів: "Вони настановили їм по церквах пресвітерів, а після молитви й посту, передали їх Господеві, в якого ті увірували" (14, 23). Святий Йоан Золотоустий свідчить, що "апостоли майже завжди постили" (Бесіда. 57, на св. Мт.).

Тож і свята Церква з давніх-давен молитвою і постом пригтовляє своїх вірних до великого празника Святих верховних апостолів Петра й Павла, пам'ять яких святкуємо 12 липня, а наступного дня ще й Собор 12 апостолів. Цей піст настає після святої П'ятдесятниці, тому в давнину деколи його називали постом П'ятдесятниці. Він знаний також, як піст святих апостолів, піст Апостольський, піст Петрів і піст літній. Наш народ зве його Петрівкою.

ЗАЗНАЧІТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – 2017 – SAVE THE DATE!

Пікнік – 08/06 – Picnic

Печення поросятка – 10/01 – Pig-Roast

Financial Recap – 05/28/2017

Parishioners	\$ 743.00
Guests	228.00
Poor	33.00
Candles	141.00
Fuel	75.00
Coffee	51.00
Donations	200.00
F/D Ascension	49.00
Meat Sales	23.50

Total Contributions: \$1,543.50

Financial Recap – 06/04/2017

Parishioners	\$ 532.00
Guests	420.00
Poor	14.00
Candles	108.00
Fuel	145.00
Praznyk Luncheon	430.00
Donations	110.00
Eternal Light	20.00
Item Sales	5.00
Varenyky Sales	26.00
Reimbursement	28.00

Total Contributions: \$1,838.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary